

FEMINISMO es el reconocimiento en la ley escrita de todos los derechos que integran la personalidad humana según el derecho natural.

Directora-fundadora: CELSIA REGIS

ADMINISTRACION: Plaza de Oriente, 2.—APARTADO.—613.—TLE.—54-1-83.—Madrid
REDACCION Y TALLERES: «Granja Femenina»—Apartado,—2—TLE.—1-2-9—Carabanchel Bajo

Las Columnas de este periódico están siempre abiertas a toda mujer para la defensa de sus sagrados derechos

NUMERO SUELTO DIEZ CÉNTIMOS

Sábado 9 de noviembre de 1929

NUESTRO FEMINISMO

Orientaciones imaginarias que tienen confirmación

En dos puntos principales se fijó nuestra atención al comenzar a hacer obra social en favor de la mujer: en capacitarla profesionalmente, para rehabilitarla por medio del trabajo y en ilustrarla en la vida de las mujeres que vivieron en la Historia.

Surgió en nosotras esta idea allá en Africa, donde el cumplimiento de un voto nos llevó a prestar servicio en los hospitales de sangre, y en donde pudimos apreciar el heroísmo de nuestros hombres y el arrojo de nuestros enemigos: derroche de valor, por ambas partes; lucha enconada de odios ancestrales por la civilización que representaba e imponía España y por la barbarie sostenida por el moro.

Dolidas en nuestra sensibilidad femenina, al ver la sangre correr de unos y otros, culpábamos a la mujer de no remediar tamaños males.

¿Pero qué podríamos hacer nosotras para evitar que los hombres se matasen? ¿Con qué fuerzas contaba la mujer para poder impedir la guerra? ¿Somos tan débiles en lo físico, que no había por qué pensar en la fuerza?

Pero en la fuerza moral y en la del sentimiento la mujer se supera, como lo demostraban numerosas españolas acudiendo a restañar heridas y a consolar penas, al lado de los soldados recogidos en el campo de batalla.

En esas hecatombes, donde la Humanidad se diezma, matándose los hombres como fieras, es donde más el sentimiento de la mujer se agudiza y se compenetra de los males sociales que se pueden evitar. Si ella interviniera en la declaración de la guerra, no habría esas luchas, seguramente, porque a la mujer le repugna, por naturaleza, el derramamiento de sangre, y sobre todo, el de la sangre de los suyos.

Este sentimiento de humanidad acoge por igual a todas las mujeres, blancas y negras, sabias e ignorantes; jóvenes

y viejas, porque todas ellas son madres, y cuando no lo son de hijos naturales el instinto innato de maternidad, que anida en todas ellas, las llevan siempre a crear algo que dé vida y a evitar la muerte donde quiera que sea.

Pero la mujer, en general, vive sumida al capricho del hombre por los lazos de la materia, sostenidos, la mayoría de las veces, por la fuerza del hambre; el desconocimiento de sus derechos y deberes; su incapacidad para sostenerlos, porque los desconoce, la tienen sujeta al yugo de la esclavitud, que no solo es un mal para ella sola, sino para el hombre y para la Humanidad entera. Porque la mujer ignorante, incapaz de manumitirse por sí sola, no puede cumplir la alta misión que le está encomendada de criar hijos conscientes, formados en la virtud y en el respeto mutuo a las ideas.

Para rehabilitar a la Humanidad hay que rehabilitar antes a la mujer de todos los continentes, sin distinción de raza ni ideas, inculcándoles el deber de madres, y, como tales, directoras de la moral universal, única que puede evitar las guerras y los males que a todos nos aquejan.

La mujer rehabilitada por medio del trabajo, rechazará la oferta del lujo que la ofrece el seductor, porque con la ganancia que la proporcione una profesión decorosa podrá comprarse todo lo que necesite y puede vivir al abrigo de la miseria, causa por la cual muchas tienen que entregarse a los hombres para que las mantengan; podrá siempre hacer el bien, pues la máxima nos dice que «el trabajo es fuente de todas las virtudes» y «la ociosidad fuente de todos los vicios».

Sólo trabajando, puede tener la mujer esta independencia de espíritu que la da criterio propio; que la hace protestar contra las injusticias y no adular a nadie.

Casada, podrá alentar a su marido en las luchas de su

profesión; encauzará la educación de sus hijos con mayor acierto, y hará de su hogar una sociedad perfecta.

Soltera o viuda, podrá intervenir en la reforma de las buenas costumbres pudiendo tomar parte conscientemente en la vida de su patria, porque su voto independiente podrá otorgarle a los que gobiernen bien sin presiones de nadie.

Solo la independencia económica puede ser la base firme de todas las independencias: la política y la social. Y será el solo modo de que pueda llegar a las esferas del Poder con méritos propios; imponerse, con el mismo derecho que el hombre, por ser un valor igual; impedir las declaraciones de la guerra; combatir todas las plagas sociales; sostener el equilibrio de la paz mundial que es donde dimana la abundancia y la felicidad.

Todo esto pensábamos nosotras hace veinte años a la cabecera de nuestros heridos de guerra y pensábamos que parte de los males se podrían remediar despertando en las mujeres que tratábamos, ideales de redención femenina.

¿Quién sabe, forjaba nuestra imaginación, si la mujer española, algún día, capacitándose convenientemente, pudiera influir en que no hubiera guerras, en las zonas entonces combatidas, sirviendo ella de vehículo natural para la penetración pacífica? Y nuestra imaginación iba alimentando el ensueño de la paz y del progreso, dando forma a un feminismo renovador que dignificara a España.

La penetración pacífica en ese Continente, de cuyos descendientes corre sangre en las venas de tantos españoles, podría intentarla muy bien la mujer, cooperando a la obra de los ejércitos expedicionarios por medio de la Escuela. Y trazamos un programa para la mujer indígena que permitiera a la cristiana penetrar en los herméticos hogares musulmanes, llevando el eco de redención a las mujeres moras.

Nuestros primeros trabajos merecieron la aprobación

de los gobernantes de entonces, pero faltaban mujeres de ideales a las que poder confiar la misión educadora.

Había que concretarse a hacer ambiente, por medio de la pluma; a ella acudimos formando nuestro órgano de prensa, y en él hemos ido reflejando, durante los trece años de su publicación, nuestras pacientes conquistas, pues algunas hemos hecho, a pesar de nuestros muchos apuros económicos para llevar a cabo la cristalización de nuestros sueños de rehabilitación femenina.

Vueltas a España, vimos que la mujer peninsular estaba casi tan vejada como la mujer mora; tan ayuna de ideales y tan sumida en la ignorancia casi como aquella, y nos decidimos a implantar aquí nuestro campo de acción para cultivar el ideal de redención femenina que llevábamos en el fondo de nuestra alma.

Fuimos, como es consiguiente, exaltadas por algunos hombres de buena voluntad y combatidas por la incompreensión de las mismas mujeres; pero no desmayamos: fiábamos en nuestra fe y perseverancia en el trabajo para conseguir el éxito; había que salvar a las mujeres, aun en contra de ellas; era preciso habilitarlas para una vida de trabajo sano que sin descentrarla de sus funciones de hogar se capacitase para ganarse su vida e intervenir en la del Estado, si preciso fuera.

Dos rutas principales nos trazamos entonces, y seguimos ahora; la de entresacar de la Historia las figuras femeninas que engrandecieron la patria, para que sirvieran de modelo a las mujeres de ahora; y extender a las mujeres del campo nuestra propaganda de rehabilitación social y económica.

Estos dos puntos principales de nuestro feminismo social y económico, por los que venimos trabajando desde hace tanto tiempo, se hallan ya en vísperas de rápida realización.

Para el primero hemos escogido la figura femenina más relevante de nuestra Historia, la que dió nombre a España, la que enriqueció

nuestros Estados con un Nuevo Mundo.

Integra esta figura toda la grandeza de España, pero a pesar de ello, es desconocida, por mal estudiada, hasta por muchos hombres que se llaman intelectuales y acuden a fuentes extranjeras para saber lo que ha ocurrido en nuestra patria. Nos referimos a Isabel la Católica, desconocida también de casi todas las mujeres que hacen obra feminista y difunden cultura.

Esta gran figura histórica, modelo de esposa y madre, dechado de virtudes, ejemplo de reinas, estudiada y conocida a fondo nos dará la pauta que hemos de seguir en las reivindicaciones morales, políticas y sociales que perseguimos en España para nuestro sexo.

Para el desarrollo de la segunda rama de nuestro feminismo, acabamos de fundar la primera Granja Escuela Agrícola Femenina que existe en España, para que en ella se instruya y se capacite la mujer rural, en todas las enseñanzas que precisa para llevar una vida mejor.

Ya antes habíamos dado forma a la primera Escuela de Tipógrafas que ha existido en nuestra patria. Nadie mejor que la mujer—pensábamos—puede con sus dedos ágiles manejar los tipos para componer las palabras que expresan nuestras ideas, será el único modo de que queden, al mismo tiempo, impresas en su cerebro y grabadas en su corazón; pero el ambiente nos combatió nuestro propósito, porque las mujeres de entonces temían demasiado ensuciarse las manos, y, en el seno de sus familias, y entre sus amistades, oían siempre decir que la tipografía era oficio de hombres. Con todo se capacitaron algunas y esperamos que con el tiempo las mujeres de las grandes poblaciones sabrán comprender su gran importancia cultural y económica, pues las artes gráficas, además de estar mejor remuneradas que otros oficios de aguja y de fábrica, no requieren esfuerzo físico alguno.

Ha llegado el momento decisivo de organizar nuestra

LA VOZ DE LA MUJER

PERIÓDICO FEMINISTA

De progreso social, de cultura y orientación profesional de la mujer.
Redacción y Administración:

PLAZA DE ORIENTE, 2.—Madrid
TELÉFONO 54-1-83

APARTADO DE CORREOS 612,
donde se dirigirá toda la correspon-

dencia.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

MADRID

Trimestre..... 2'75 ptas.
Semestre..... 5'00 "
Un año..... 9'00 "

PROVINCIAS

Trimestre..... 3'00 ptas.
Semestre..... 5'50 "
Un año..... 10'00 "

EXTRANJERO

Semestre..... 10 ptas.
Un año..... 18 "

En las provincias no se hacen sus-
cripciones por menos de tres meses; para el
x. extranjero por menos de seis.

NUMERO SUELTO

DIEZ CENTIMOS

15 ejemplares..... 1'75 ptas.

SE PUELECA MIERCO-
LES Y SABADOS

PRECIOS DE ANUNCIOS

POR PAGINAS

Página entera... 100 pesetas por inserción
Media página... 60 "
Cuarto de página... 35 "
Octavo de página... 20 "

POR LINEAS

Señal del cuerpo ocho... 30 céntimos.
dem del cuerpo diez... 20 "

POR PALABRAS (SECCION ECONOMICA)

Diez palabras del cuerpo ocho... 60 céntimos.
Cada palabra más, 5 céntimos.

POR CENTIMETROS

Del cuerpo ocho, 60 céntimos el centímetro
dem del diez, 50 "

Comunicados, artículos de
información industrial con gra-
bados en el texto, etc. etc. a pre-
cios convencionales.

SITIOS EN QUE SE VENDE

LA VOZ DE LA MUJER

EN MADRID

Calle San Bernardo esquina a la de
Reyes (puesto de periódicos en el
Ministerio de Gracia y Justicia).

Calle de Alcalá (quiosco en frente
a las Calatravas).

Quiosco el Fénix en frente de la
Gran Vía.

Quiosco en frente del teatro Apolo.

Quiosco de la plaza del Rey (calle
del Barquillo).

Idem en la Glorieta de Atocha en
frente del Hotel Nacional.

Calle Espoz y Mina, esquina a la
de la Cruz.

ESTE NUMERO ESTA VISA-

DO POR LA CENSURA

obra encauzando nuestro fe-
minismo, social e indepen-
diente, que beneficie a todas
las mujeres con la igualdad
que prescribe el Evangelio:
Que todas somos hermanas y
todas debemos de ir unidas
por la Doctrina de Cristo que
igual a los humanos.

El plan a desarrollar en es-
tas dos ramas de nuestro fe-
minismo lo iremos esbozando
simultáneamente en nuestro
periódico. El primero, que
tratará sobre la rehabilita-
ción de la Mujer en la Histo-
ria lo desarrollaremos en LA
VOZ DE LA MUJER.

Lo relativo a la enseñanza
y organización de la mujer
campesina en LAS SUSBSIS-
TENCIAS, pues vienen a ser
dos periódicos independien-
tes que nacieron para desa-
rrollar en ellos dos ideales
distintos, que caminan a un
fin complementario de cultu-
ra y alimento; pero que dado
el excesivo trabajo de ad-
ministración fusionamos en
uno.

Y en esta propaganda que
emprendemos, hemos de es-
timar la cooperación que nos
presten todas las mujeres,
y la de los hombres de bu-
ena voluntad que simpatizen
con la dignificación de la
mujer y el progreso de Espa-
ña, puesto que a ellos debe-
mos los mayores alientos.

Tenemos en nuestras ma-
nos los elementos precisos
para vencer en la lucha em-
prendida en plena juventud
y en la que vamos enveje-
ciendo: nuestro órgano de
prensa; nuestra Escuela de
Tipógrafas, nuestra Granja
Femenina, elementos sólida-
mente cimentados para que
las mujeres que nos sigan
puedan recoger óptimos fru-
tos si trabajan con perseve-
rancia y fe.

CELSIA REGIS

Solicitamos corresponsales en todas
las capitales y pueblos de España. LA
VOZ DE LA MUJER da unas condiciones
excepcionales a los corresponsales ad-
ministrativos. Diríjanse a nuestras ofi-
cinas, Plaza de Oriente 2. Madrid

El Matrimonio, la Familia y
el DivorcioOrigen histórico de la Sociedad.—La
Familia

(Véase desde el número 292)

(Continuación)

Las modernas leyes de ma-
trimonio civil son un verda-
dero retroceso, cuyos estragos
no tardarán en hacerse sentir
en la sociedad. En España, so-
bre todo, ha sido una reforma
fatal introducida, no por nece-
sidad, sino por puro espíritu
de imitación de las legislacio-
nes de algún pueblo extranje-
ro; habremos todavía con más
propiedad nacido una crea-
ción del espíritu de de truci-
ción y de desorden que hoy
socava las más sagradas ins-
tituciones, invade y profana el
templo y la familia.

Así es que mientras en los
demás países la opinión alar-
mada, al sentir sus desastrosas
consecuencias, buscan un re-
medio que repare los estragos
de la falta cometida, aquí se co-
pian ciegamente las institucio-
nes extranjeras, sin aten-
der a las lecciones de la ex-
periencia, sin fijarse en los fru-
tos funestos que andando el
tiempo han producido en las
sociedades tan fatales doctri-
nas, y sin querer escuchar la
voz providencial de los siglos
que fueron. Cuando nos vemos
freados de terribles revuel-
tes sociales, cuando el hori-
zonte de nuestro porvenir se
va oscureciendo de día en día
con aciagos presagios de espanto-
sa tempestad; cuando el cie-
lo está tan encapotado y los
ojos celajes de furiosas pasio-
nes extienden por Europa su
infernál resplandor; cuando ru-
gen por todas partes horribles
imprecaciones contra los dere-
chos más sagrados del hom-
bre; cuando se ven amenaza-
dos de ruina las más santas
instituciones sociales, deber es
de todo buen legislador el ase-
gurar los lazos de la familia,
y darles toda fuerza y resiste-
ncia posible, pues, es la familia la
nave divina en cuyo misterioso
seno la sociedad se ha de salvar

del inminente naufragio. Y
para conseguir su objeto, nin-
gún poder hallará tan fuerte
como el de la Religión, ningu-
na base tan indestructible como
la de las creencias religiosas de
la humanidad. ()

(1) Para que forme el lector por
sí mismo juicio imparcial sobre los
principios que han presidido a la
formación de la ley secularizadora
del matrimonio, voy a transcribir
aquí, sin comentario, algunos de los
párrafos más importantes de las con-
sideraciones sobre las cuales el le-
gislator hace descansar la ley del
matrimonio civil.

«Empero, al separar el Estado su
legislación de la canónica sobre ma-
trimonio tan importante, dos son los
sistemas que pueden adoptarse.
Consiste el primero en reconocer
como legítimos los matrimonios que
se celebren según los ritos de cual-
quiera religión positiva que no vicie-
len las reglas universales de la moral
y del derecho. Consiste el segundo
en prescindir en el matrimonio de
la sanción religiosa, organizándolo
como una institución civil.

«El primer sistema ha prevalecido
en el mayor número de las naciones
de Europa, Alemania, Inglaterra y
recientemente Portugal, lo adopta-
ron en sus leyes, completándolo en
cierto modo con la intervención ne-
cesaria del Estado en el matrimonio
religioso, por medio del registro ci-
vil; y un con la institución de una
forma supletoria, exclusivamente ci-
vil, de matrimonio, como hizo Por-
tugal en su precioso Código.

«El de Napoleón I inauguró en
Europa el segundo sistema, que
más tarde las victoriosas águilas del
imperio transportaron a la Italia y a la
Holanda, en cuyo suelo se arraigó y
florece en la actualidad.

«El ministro que suscribe no ha
podido vacilar en la elección del
otro sistema al redactar el proyecto
que tiene el honor de someter a la
sabiduría de las Cortes. El primer
sistema viola el principio fundamen-
tal de la Constitución de todo pue-
blo libre: la igualdad ante la ley. Da-
da la diversidad de legislación ma-
trimonial de las religiones positivas,
que no sólo extienden más o menos
la aptitud del individuo para contraer
matrimonio, sino que ni aún están,
conformes respecto a la naturaleza
del vínculo que éste crea, el siste-
ma dicho producirá como resultado
inmediato y necesario la desigualdad
sustancial de derechos y de deberes

de los ciudadanos de un mismo Es-
tado sobre el acto importante de la
vida.

Imprimirá también una marca in-
fantante en la frente del que tuviese
la desgracia de carecer de creencias
religiosas, poniéndolo en la dura ne-
cesidad de celebrar su matrimonio
con una forma excepcional y exclu-
sivamente civil, que tanto contrasta-
ría con la empleada por los demás
ciudadanos, ya que su falta de creen-
cias no le permita solicitar los auxi-
lios de ningún culto. No puede, en
fin, armonizarse con las más caras
aspiraciones de la libertad, que no
consiste la tiránica acción del Esta-
do sobre la ciencia del individuo, ni
por consiguiente, la sanción civil de
los preceptos religiosos que tienen
su fuerza propia en la esfera espiri-
tual en que se desenvuelve y ejerce
su poderosa acción la divina autori-
dad de la Iglesia. Motivos de la ley
del matrimonio civil de 18 de Junio
1870 Consideraciones preliminares.

(Continuará)

LOS TENORIOS CALLE-
JEROS

Ha pasado a la prisión celu-
lar, a disposición del director
general de Seguridad, por diri-
gir frases groseras y molestar a
unas señoritas, Euclio del Pie-
go Martín, de diecinueve años,
dependiente de comercio.

ALEMANIA

El problema del divorcio
provoca incidentes en la
Comisión de cuestiones
jurídicas del Reichstag

Berlín.—La Comisión del
Reichstag que se ocupa de
cuestiones jurídicas ha cele-
brado hoy una reunión muy
accidentada.

En efecto, debía debatirse el
proyecto referente a la ley del
divorcio; proyecto que encuen-
tra la oposición de los católi-
cos. Al comenzar la sesión, los
populistas bávaros declararon
que su partido no podía for-
mar parte de una coalición gu-
bernamental cuya mayoría tra-
bajaba para hacer más fácil el
divorcio.

En nombre del partido del
centro, el ex ministro de Justi-
cia Sr. Beil, declaró que no ha-
biendo respondido el Gobier-
no hasta ahora a la petición
de explicaciones sobre el pro-
yecto, hecha por su partido,
éste no podía tomar parte en
las reuniones de la Comisión.

Todos los representantes
centristas abandonaron enton-
ces la sala en que se celebraba
la reunión.

El Comité del grupo centris-
ta del Reichstag ha celebrado
esta noche una entrevista con
los miembros centristas del
Gobierno del Reich a propósi-
to de la protesta de los miem-
bros del grupo en la Comisión
parlamentaria de cuestiones ju-
rídicas.

El grupo centrista se ocupa-
rá de esta cuestión en una reu-
nión que celebrará el próximo
jueves.

SI ES USTED FEMINISTA
LEA LA VOZ DE LA MUJER

Proveedor de la Real Casa
MARIO HERRERO
SUCESOR DE
G. Loureiro
CORTE INGLÉS
CARRETAS, 14
SUCURSAL ALCALÁ 33 LAS CALATRAVAS
MADRID
SON LOS
MEJORES POR SU CLASE
Y ESMERADA CONFECCIÓN

Ayuntamiento de Madrid

La mujer española

(Véase desde el número 325)

(Conclusión)

«Hicieron el triunfo definitivo del cristianismo debióse a una mujer, a la piadosa Elena madre del emperador Constantino.»

Concepción Gimeno de Flaquer.

«En la frente de la mujer como en la del hombre ha penetrado un rayo de divina luz que establece la unidad de la razón humana.»

José Echegaray.

Es la mujer el ser físico más perfecto de la creación, cuyas formas delicadas y sentimientos sublimes le recomiendan a nuestro cariño.»

Cervantes.

«Es la educación de las mujeres más importante que la de los hombres, puesto que los defectos de la humanidad proceden de la mala dirección materna.»

San Gregorio.

Mejoraron los gobernantes, por imposición de las Sociedades de resistencia, las condiciones de trabajo y la retribución de los obreros varones; pero poco se preocuparon éstos ni aquéllos de conseguir análogas ventajas para «todas» las obreras femininas, muchas de las cuales, y, sobre todo, las que son bordadoras y costureras, continuaban inicualemente explotadas y muy mal retribuidas; en la ley de accidentes de trabajo y en la de retiro a la vejez se olvidaron de las más expuestas, y de las que antes envejecen por el denigrante trabajo en las mancebías; seres los más dignos de lástima y has-

ta de consideración, ya que así como los pararrayos protegen los edificios atrayendo las descargas eléctricas, ellas atraen las descargas de la lubricidad y del libertinaje, desviándolas de otras, cuya pureza se ve así menos amenazada y expuesta, gracias al deshonor y sacrificio de la salud de las meretrices, sin las cuales «la sociedad sufriría profundo desquiciamiento», a juicio del sabio y Santo Obispo de Hipona, y del muy culto Prelado español Antolín López Peláez.

Ni siquiera derecho a votar se reconoció a las mujeres hasta que a gobernar vino el Directorio—como hizo notar, hará ocho años, censurándolo en una de sus cuatro obritas contra el juego, el castellano que ha impugnado este funesto vicio durante diez y siete años.

«Los dos seres (el hombre y la mujer) deben ser sometidos a deberes iguales», ha dicho San Jerónimo, porque «es la mujer lo mismo que el hombre, criatura de Dios», según San Agustín.

Pero aquí todavía hay quienes se oponen a que se conceda a las mujeres los mismos derechos que a los varones, como sostenía ya Condorcet en el Parlamento francés de la revolución, y como con excelentes resultados, se aceptó en varios Estados de Norteamérica y de Europa, en los cuales son ya no sólo electoras, sino elegibles.

¿Qué uso hicisteis, «Abanderados y furrieles» del pasa-

do «régimen», los de los «condatos con todos los barateros y los tahúres», los importadores de trigos caros y averiados, para engordar «ratas», los «del grifo y el vaso», de las omnímodas facultades y amplios poderes que os asignásteis, con desdén o menosprecio de la más interesante, espiritual y seductora mitad del género humano, de las que nos llevaron en su seno y nutrieron a sus pechos, formaron nuestro corazón, nos enseñaron pacientemente a balbucear las primeras palabras, a dar los primeros pasos y a elevar a Dios las más tiernas oraciones?...

¿En qué se fundará nuestra pretendida superioridad moral e intelectual sobre las mujeres? ¿Será en lo bien que hemos gobernado, saneado y administrado a España? ¿O en lo desinteresadamente que desempeñáramos las funciones del sufragio y del Jurado? ¿O en la rápida disipación y pérdida de las riquísimas colonias en el siglo XIX? Responded, antifeministas a esas preguntas y a ésta: ¿Han de ser aptas para educar, enseñar y hasta reinar, y no han de serlo para legislar, gobernar y administrar?

Rechazadlas o menospreciadlas, sino conocisteis madre, o si os engendró alguna infeliz matriculada de uno de esos lupanares que sostenéis para saciar vuestros brutales desahogos lúbricos—de cuya denigrante y bestial esclavitud salvó a tantas desgraciadas caídas la ya canonizada Vizecondesa de Jorbalán con sus abnegadas Adoratrices—, prostíbulos donde aún se rinde por lascivos cristianos el culto a la Diosa Venus; centros

hediondos, difusores de horribles y muchas veces incurables dolencias; antros que, según San Agustín, son en las grandes urbes algo así como los retretes en los Palacios, y en los cuales, como dijo la monja poetisa Sor Juana Inés de la Cruz, llamada «la décima Musa» (1), «si ellas pecan por la paga, ellos pagan por pecar», lo cual es mucho más execrable y torpe, aun cuando se realice bajo la «égida oficial» de «reglamentos llamados (al parecer por burla) de Higiene, que con pretexto o fin (ilusorio) de la salud del cuerpo, atentan a la del alma, y convierten la guarida que debía perseguirse, del Vicio, en fortaleza que la ley guarda y donde las víctimas no pueden esperar amparo, ni los verdugos temer castigo», como dijo la inmensa Concepción Arenal, honor de su sexo y gloria de España (2) ejemplarísima dama que como Isabel I debía ser canonizada.

(1) A otra poetisa sevillana, Ana Caro, también se la otorgó ese honroso sobrenombre de la «décima Musa».

(2) De ella dijo aquél honradísimo republicano D. Gumersindo Azcárate, hombre de los más buenos que he conocido, lo siguiente:

«Es el primer criminalista de España, el primer sociólogo, el primer tratadista de Derecho internacional, y solo por su sexo no alcanzó la fama correspondiente a su mérito»

Felipe CRESPO de LARA

Felicitemos al ilustre escritor feminista por su hermoso trabajo.—C. R.

FRANCIA

Revelación artística en el teatro

París.—Desde hace pocos días ha quedado consagrada como una de las mejores actrices del teatro francés la señora Mary Marquet.

Ha obtenido un éxito formidable interpretando con enorme sentimiento el papel de Madame Dubarry, en la obra de Heri Lavedan, «La chienne du Roi», en el teatro de la Comédie Française.

Su presencia es muy agradable, por su belleza y elegancia. Como actriz, encanta por las tonalidades de su voz, especialmente en los registros agudos, pues sus gritos, por fuertes que sean, llegan a los oídos sin producir molestia alguna. Su mímica es tan expresiva que en algunos instantes no necesita hablar para dar a comprender sus sentimientos.

La artista hasta ahora desconocida, ha quedado consagrada como una de las figuras más prestigiosas de nuestro teatro con la sola representación de un papel en donde halló campo para lucir sus extraordinarias facultades.

El chófer de Palacio Valdés salva la vida a una abogada parisiense

Mont de Marsans.—Un periódico dice que el novelista español Sr. Palacio Valdés, que prolongó su estancia en Cap Bretón hasta fines del mes corriente y que ha regresado a Madrid hace algunos días, vió, hallándose en la playa, a una joven bañista que luchaba desesperadamente con el oleaje.

El Sr. Palacio Valdés requirió el auxilio de su chófer, Paul Pourtau. Este se ató una cuerda a la cintura y lanzándose al agua logró salvar a la joven, que es abogada del Tribunal de París.

Mont de Marsans.—La joven bañista salvada heroicamente por Paul Pourtau, chófer del novelista español D. Armando Palacio Valdés, cuando estaba a punto de perecer ahogada, es la señorita Jacqueline Bertillon, abogada de la Cour d'Appel de París, y sobrina del inventor del célebre sistema antropométrico.

La publicidad femenina de LA VOZ DE LA MUJER interesa extraordinariamente por ser la más eficaz y conveniente y el periódico que la mujer lee con más preferencia y atención

—134—

(Belisa)

Dáme, León, de aqueas cosas cuenta.

(León)

Después que pasó de la edad dorada la santa inocencia y la verdad santa, cuando las encinas la miel destilaban, y daba el ganado hilos de oro y plata, ofrecían los prados finas esmeraldas y la gente entonces sin malicia estaba, en esta de hierro tan pobre y tan falta de amistad, pues vive la traición malvada, son los males tantos tantas las desgracias, que se teme el mundo de que ya se acaba. En la sacra audiencia con su larga barba pidiendo justicia

—131—

(Salen Belisa y León)

(León)

¿En casa, y sola?

(Belisa)

¿Esto te ha espantado?

(León)

¿No quieres que me espante de una dama moza, gallarda y de tan nobles partes, día de San Miguel, y sola en casa, cuando aún las más bobillas toman vuelo?

(Belisa)

Mira, León, cuando una mujer ama, ni busca fiesta, ni visita plazas, pasea calles, ni pretende fiestas.

(León)

Tienes razón; cuando una mujer ama; mas tengo para mí que no hay ninguna, y si la hay, es sola como fenix.

(Belisa)

Pues esa fenix sola en mí la miras.

(León)

Está ya tal el mundo, que es milagro poder en él vivir, está perdido.

Los Jardines de la Infancia y la ciencia del hogar

Es realmente consolador el interés que en ciertos medios intelectuales del extranjero se está manifestando, no sólo en el elemento femenino, sino a la vez entre hombres de estudio y de acción en favor de las enseñanzas del hogar. También en España, asoma, por fortuna, este movimiento. Como faltan instituciones de enseñanza adecuadas en nuestro país, o son en pequeño número, es preciso crearlas para extender estos conocimientos. Entre tanto, se necesita una persistente campaña de divulgación, que ha de comenzar por convencer a las madres de familia, y sobre todo a las jóvenes, de la importancia de aquélla, y crear enseñanzas particulares fijas y cátedras ambulantes que lleven esos conocimientos a los últimos rincones, labor que requiere un enorme esfuerzo de organización y de propaganda. Desgraciadamente, el ritmo seguido por la iniciativa particular es poco acelerado, y por lo dicho anteriormente, no podría ser o a medida de lo que se necesita. En estas materias, para que la acción sea eficaz, deben ir unidas, rivalizando en entusiasmo y sacrificio, la acción oficial y la iniciativa privada. Para no caer en un círculo vicioso, en nuestro país, y mientras el interés por estos problemas no llega a los organismos oficiales, la acción particular, dirigida por altas mentalidades, debería marcar el camino y servir de estímulo.

Es preciso actuar desde ahora en favor de las madres de familia y de las jóvenes, dándoles la enseñanza del hogar que necesitan para ser amas de casa competentes; pero, esta labor, con ser utilísima, no rendirá todas sus posibilidades si no va precedida de una intensa acción educadora que desarrolle las cualidades que las funciones del hogar han de poner en ejercicio, y en general, que estimule la afición a un trabajo ordenado, metódico, reflexivo, que caracteriza a esas funciones, y para todo ello se precisa la formación de hábitos adecuados.

Ahora bien, es la primera infancia la única época de la vida en que esos hábitos pueden crearse, y es cuando se forma sólidamente el espíritu del niño. Observación, método, constancia, afición a una labor minuciosa, son condiciones esenciales para el buen ejercicio de las funciones domésticas, como lo son para la investigación científica, que tanto importa desarrollar en los

países meridionales, donde la calidad de los materiales suele subordinarse al brillo del barniz.

Se dice que el ama de casa debe amar el orden, la actividad, la economía, la previsión; que deba ser cordial, tener sentido artístico, carácter alegre, tacto exquisito. Todo eso es verdad; pero también lo es que esas cualidades no se aprenden en los libros, sino que se desarrollan y afirman cuando se forman los hábitos, o sea en la infancia, desde el nacimiento. Corresponde a los padres crear buenos hábitos en sus hijos y ser sus instructores antes de que cumplan siete años; pero, ni tienen la preparación necesaria, ni muchas veces poseen facilidades para ejercer su misión. Son indispensables, pues, los Jardines de la Infancia, y cuando no los hay ni los padres educan, las generaciones han de resignarse a arrastrar su inferioridad espiritual, que se reflejará claramente en las cimas sociales. El grado de importancia concedida a éstas y otras instituciones fundamentales de enseñanza y educación es lo que, en lo tocante a la cultura, marca la diferencia entre naciones de primer orden y naciones secundarias, es lo que confiere o niega aptitud a los pueblos para ser influentes y guías en la vida internacional.

Entre los centros de interés creados en toda Escuela de párvulos que obedezca a un criterio científico, y donde, por tanto, se prepara a los niños para la vida social, figuran como elementos integrantes los temas de limpieza, buen gusto, orden, método, higiene y hasta ciertas aplicaciones de cocina.

Desarrollense esas cualidades, esas inclinaciones, el hábito de ejercitarlas, por todo los medios, siempre en forma de juego y excitando el interés, y procúrese que las aplicaciones a las funciones familiares, a las bases de una gerencia familiar, sean más intensas y coordinadas, aunque sin olvidar otros intereses humanos.

Por ejemplo, cuando se trata de adquirir buenos hábitos se ha de inculcar a los niños el cuidado personal, el respeto a los locales, en su limpieza, adorno de las mesas con mantiles y flores; orden en el guardarropa, en la clase, en la colocación de juguetes, en el comedor. Si se trata del tema relativo a conocer el medio familiar en que el niño vive, se le enseñan los elementos de toda edificación, se organiza a los niños para que conozcan faenas domésticas, utensilios de limpieza, de lavado, de costura, etc.; se les habitúa a realizar servicios de mesa, encargos, ciertas compras, ayuda a camaradas menores, y así en lo demás.

En las escuelas de párvulos, puede prepararse un sentido de organización del trabajo en cuanto a colocar cada cosa en su sitio, incluso los objetos de juego; en todo trabajo, recoger los residuos, y no ensuciar sin necesidad los objetos; colocar hábilmente las cosas para facilitar el trabajo, haciendo ver a los niños, en todo caso, las ventajas de estos procedimientos. Al seguir esta enseñanza en la Escuela primaria, será comprendida y sentida desde el primer momento.

Lo que se necesita es proponerse aplicar parte de la actuación de las escuelas de pá-

vulos y la preparación de los futuros directores de la familia, no olvidando que los niños de familias humildes, en esa edad, realizan algunas faenas domésticas, y a los siete años tienen una preparación para llevarlas a cabo, saben distribuir el tiempo, cuidar de los menorritos y en el campo de algunas regiones, guiar y cuidar el ganado.

José Sánchez Anido
Vizconde de San Antonio.

(De «Hogar»)

De Cocina

Recetas

SOPA DE COMINOS

Para que resulte sabrosa una sopa es indispensable disponer de caldo, bien sea de cocido o de jugos concentrados o de extracto, o, cuando menos, de vegetales.

Sin embargo, para cuando no lo haya diremos, con aplicación a esta sopa, que puede suplirse, suponiendo que sean seis las comensales, haciendo un refrito en cuatro cucharadas de aceite, con medio chorizo de buena clase, desmenuzado, y unos 50 gramos de jamón o tocino de jamón, también partido en trozos muy pequeños.

Cuando ambas cosas estén fritas, se añade agua caliente sazónada con agua y sal, en cantidad de ocho tazas de las de te, dejando que hierva hasta reducirse algo.

Terminado ya el caldo, la sopa es facilísima; se rehogan ligeramente 200 gramos de arroz, se añade el caldo, y cuando esté cocido aquél se incorporan los cominos, ma-

chacados y desleídos en un huevo batido.

Cinco minutos de hervor bastan para, que la sopa quede en disposición de servirla.

SALMON EN MANTECA

Un trozo de salmón de tres partes de kilo, se corta en rodajas, no muy gruesas, se le pone a cocer con dos cucharaditas de vino tinto, y dos tazas de agua; si dicha cantidad de líquido no le cubre se le añaden, en partes iguales, los dos componentes; una vez cubierto se sazona el conjunto con sal y una pizca de pimienta en polvo.

Cuando esté cocido se deja en un lado de la lumbre, con la mitad del caldo en que coció. Con la otra mitad se hace la salsa, mezclándola, en caliente, con la manteca y dos cucharadas de harina, poniendo a hervir la mezcla hasta que se reduzca y espese bastante.

Entonces se escurre el pescado y coloca en la fuente donde haya de servirse, vertiendo sobre él la salsa, muy caliente.

CHOCAS EN SALSA

Previo la preparación común a todas las aves se asan cuatro chochas, y después se cortan cada una en cuatro trozos, poniéndolos en la cacerola en que va a hacerse el guiso.

El hígado y demás partes que componen los menudillos se pican lo más menudo posible, y añadiendo sal, pimienta y dos cebolletas, todo picado, y un cortadillo de vino, se hace la salsa poniendo en ella las chochas, para que hierva todo tres o cuatro minutos. Al final de la cocción se añaden unas rebanadas pequeñas de pan frito.

—182—

porque ya las mujeres destos tiempos tienen unos de gustos, otros (1) de gastos, y el marido que coja clavellinas que cria medellin y el rastro cria.

(Belisa)

Esas tales, León, no son mujeres: sucias harpas son, confuso infierno donde peñan las almas destos tristes.

(León)

Grandes son los pecados destos tiempos si aqueos son infiernos como dices, pues no habiendo criado Dios más que ahora vemos en el mundo tantos uno.

(Belisa)

¿Tantos hay?

(León)

Infinitos.

(Belisa)

No te espantes que como son los gastos sin medida procuren las mujeres quien lo gaste, y si con la razón lo miras todo,

—133—

también los hombres tienen cien mujeres sin querer a ninguna.

(León)

¿Cien (1) mujeres?

¿Y cual es el ladrón que tal tuviera vive Dios, que es bastante sola una a volverviejo un hombre, y tu me dices que hay ninguno que tenga carga; y si engañan, los hombres aprendieran

(2)

de los engaños que hay en las mujeres; cierto amigo me dijo que había dado al desdichado mundo por arbitrio, que pidiese en algunos memoriales a los dioses remedien sus desdichas y los gastos pesados que se usan.

(Belisa)

Dime aqueo, León

(León)

Pues ¿no lo sabes?

Aguarda y lo diré, si estás atenta.

(1) Ms. con

(2) Ms. aprender

Para servir las, en la fuente o plato se pone primero las tostadas; encima de cada una un trozo de ave, y sobre ésta la salsa, después de pasada por un tamiz.

MANZANAS AL RON

Se pelan y limpian de bichitos un kilo de manzanas de invierno, no muy grandes. Se cubren después con agua azucarada, con 125 gramos de azúcar y un poco de canela, y se ponen a cocer hasta que se pongan blandas, pero no tanto que puedan deshacerse.

Ya cocidas, con todo el cuidado posible, se retiran una a una, poniéndolas de modo que formen una pirámide en una fuente o plato que pueda estar en la lumbre hasta el momento de servir las, espolvoreándolas con poquito finísimo de azúcar.

El jugo que quedó de la cocción, añadiéndole azúcar y dejándole hervir algo, se transforma en jarabe espeso, rociándolo con él la pirámide de manzanas.

Cuando se vaya a servir el postre, bien caliente, se le rocia con el ron y se prende fuego a éste, con lo cual, a más del efecto fantástico, se da un sabor especial que resulta muy agradable.

HIGIENE DE LOS ALIMENTOS

Cómo se conoce la leche falsificada

Nada más complicado que conocer si la leche tiene adulteraciones, y que requiere acudir a los métodos de manipulaciones químicas o, por lo menos al uso de instrumentos particulares.

Sin embargo, recomendaremos dos medios que por su sencillez bien pueden llamarse caseros: 1.º Se sumerge profundamente en la leche y se retira inmediatamente, en posición vertical, una aguja de hacer media, bien pulida y frotada, a fin de limpiarla de adherencias grasientas; si la leche es pura permanecerá unida a la punta de la aguja algunas gotas del líquido; si al contrario la leche está adicionada de agua, aun en corta cantidad no se adherirá ninguna gota del líquido. 2.º Otro medio práctico al alcance de todo el mundo para conocer infaliblemente si la leche está o no mezclada con agua, es el de poner a cuajar un poco de leche y una vez cuajada se quita la crema. Si la tela tiene agua la operación es fácil, porque entre crema y leche cuajada se encuentra una capa de agua que facilita la operación; si por el contrario la leche es pura, la separación será muy difícil, pues la crema se adhiere al cuajo, el cual es más compacto que en el primer caso.

Conservación de la leche.—Un descenso conveniente en la temperatura favorece singularmente la conservación de la leche, para al-

canzar éste resultado se emplea el hielo y sometida la leche se conserva varios días cualquiera que sea el estado eléctrico del aire, la temperatura exterior y las variaciones atmosféricas. Igualmente el ácido bórico en dosis de una milésima, asegura por ciento veinticuatro horas a la temperatura de 12 por 100 la conservación de la leche, sin reacción a la bien determinada siendo la cantidad de crema que se separa sumamente escasa, en todos los casos la leche que quiera conservarse ha de ser en vasijas de loza, porcelana, cristal o hierro blanco, nunca en las de cinc. Advertimos que los medios que acabamos de indicar, sólo aseguran la conservación de la leche por un número de días muy limitado.

Cómo hay que beber la leche.—Ciertas personas se quejan de que no pueden tomar la leche sin sentir un gran malestar y lo atribuyen a probables alteraciones del líquido, cuando casi siempre obedece a que la beben muy de prisa, se necesita de tres a cinco minutos para beber bien un vaso de leche. El contenido de un vaso sorbido precipitadamente se transforma en el estómago en un amasijo de queso cuya superficie externa se halla en contacto con el jugo gástrico, mientras que la leche bebida a sorbitos se coagula parcialmente y es absorbida totalmente por el fluido digestivo y se digiere sin dificultad.

Conocimientos Útiles

Para devolver su primitivo lustre a las cintas de seda.

Para devolver su primitivo lustre a las cintas de seda ajadas o empañadas por la humedad se desharán los lazos, extendiendo luego las cintas sobre una tabla de planchar. Humedézcanse por el revés con una esponja empapada en una disolución de goma arábiga blanca en un vaso de agua. Una vez humedecidas las cintas, pláncense por el revés con una plancha caliente, sólo lo preciso para secarlas, pues nada altera más los colores que la aplicación de una plancha demasiado caliente sobre los tejidos.

Para quitar las manchas de nitrato de plata en las telas.

Las manchas de nitrato de plata en las telas se quitan fácilmente humedeciendo con agua el lugar manchado y colocándolo allí unos granitos de yoduro de potasio. Déjese durante algunas horas, y si las manchas no desaparecen del todo se vuelve a poner el yoduro de potasio. Se lava después con agua pura.

Este método es preferible al cianuro de potasio, cuyo uso es muy peligroso.

Limpieza de los objetos de esmalte.

Para la limpieza de los objetos de esmalte, se hace una

pasta de crémor tártaro en polvo, con agua. Se extiende sobre la superficie que se quiere limpiar, se frota, se lava con mucha agua y se deja secar.

Cómo pueden quitarse las manchas que dejan en el crespón negro las gotas de agua.

Las gotas de agua de lluvia suelen dejar sobre el crespón negro, género que hoy goza de gran favor, una fea señal, que puede hacerse desaparecer del modo siguiente: Se extiende el crespón sobre una mesa o superficie plana manteniéndolo tirante con pesos o planchas, debajo del punto manchado se coloca un trozo de seda negra. Sobre la mancha se extiende con un pincel una cantidad leve de tinta común, que se secará en seguida con un trozo de seda. La gota de tinta se secará rápidamente y hará desaparecer por completo la mancha del agua.

Para blanquear las manos.

La mejor pasta para blanquear las manos sigue siendo la que se hace cociendo patatas blancas muy feculentas, mondándolas, machacándolas y desléndolas en leche.

Las grietas de las manos.

Para preservar las manos de las grietas cuando se hayan de tener mucho rato en agua, se untarán con una mezcla de partes iguales de glicerina, vaselina y landina, a la que se añade un cinco por ciento de alcanfor fenolado. A la mañana siguiente se lavan con jabón común.

Consejos Higiénicos Para las madres

HIGIENE INFANTIL I

Entre los conocimientos que debe de adquirir toda mujer, uno de los más interesantes es el que se refiere a la higiene de los primeros años del niño, pues de ella depende su salud y quizás su porvenir. La mujer que no llegue a ser madre, podrá, con dichos conocimientos, hacer la gran caridad del consejo a la ignorante y de la asistencia al niño desvalido.

La higiene de la primera infancia puede dividirse en siete partes. 1.ª Alimentación del estómago. 2.ª Idem de los pulmones. 3.ª Ejercicio físico. 4.ª Método. 5.ª Alegría. 6.ª Baños. 7.ª Sueño.

ALIMENTO DEL ESTÓMAGO. Es preciso que la leche con que empieza a alimentarse el niño, sea fácilmente digerible a su débil estómago.

La mejor para él, será en general la de la madre; pero no en absoluto, como algunos suponen; es preciso que la tenga de buena calidad y abundante, sin sufrir enfermedad contagiosa, ser excesivamente linfática o nerviosa. No importa, sin embargo, que en estos últimos casos, críe a su hijo el primer mes, si no se tuviera a mano leche tan fresca como la suya.

Dos extremos son censurables en este caso. Las madres que por un mal entendido amor al hijo, o por mera vanidad, se empeñan en criarlo, a pesar del contrario consejo del médico, o las que por egoísmo, lo entregan a una nodriza. Si ha de criar ésta, se ha de exigir las mejores condiciones que a la madre. Si no es posible la crianza por una ni por otra, es preciso recurrir al biberón; con éste se puede alternar la leche de mujer, cuando ésta sea escasa.

El biberón ha de consistir en una botellita de cristal, con un pezoncito de goma o caucho sumamente flexible, a fin de que pueda volverse del revés, y en esa forma debe cogerse por lo menos una vez al día, juntamente con la botellita. Cada vez que se use debe lavarse y dejarse en agua fría, hasta la próxima mamada.

El niño debe mamar cada dos horas, solamente los dos primeros meses, alargando el tiempo de esta edad en adelante, porque las mamadas son mayores. Si la leche es de vaca, debe aguararse hasta que tenga los grados de la de la madre, que es próximamente, los dos primeros meses media; de dos a cinco, dos partes de leche y una de agua, y de esa edad en adelante, puede tomarla pura. Si le produjera estreñimiento o irritación, indica que es demasiado fuerte para el niño, y en ese caso, debe dársele antes o después de la mamada, un par de cucharaditas de agua un poco templada y ligeramente azucarada. No somos partidarias de mezclar con la leche cocimiento ninguno en el biberón, pues suele a veces repugnar al niño haciéndole aborrecible el biberón y causando un conflicto.

Si el niño es criado por la madre o nodriza, aun cuando la leche de éstas sea abundante, debe tomar un biberón al día en la forma indicada, a fin de recurrir a él, si aquellas enfermaran, pues sabido es, que a poca gravedad o fiebre que tenga la nodriza, no debe de lactear. Si el niño no está acostumbrado al biberón desde los primeros meses, lo rechazará por mucha hambre que tenga.

Desde los cuatro o cinco meses, debe en todo caso tomar, además de la leche de su madre o nodriza, alguna de vaca, por ser más nutritiva, y a los seis puede empezar a to-

mar una papilla de tapioca cocida en leche ligeramente azucarada. Sopas de caldo de carne no deben dársele hasta que tenga un año y a esa edad debe dejar de mamar.

No trataré de los preparados equivalentes a la leche, o preparados con ella, convenientes para el destete, porque son tantos, que cada uno tiene sus partidarios. Yo prefiero, a ser posible, que de la leche de vaca pase a las papillas condimentadas con ella en casa; y desde los ocho meses si es fuerte, y en caso contrario, al año, lome patata cocida, arroz blanco sin grasa, etc.; siendo hasta los dos años y aún más, su principal alimento la leche de vaca. Huevos no debe darse a los niños hasta los dos años, y carne hasta los cuatro.

MARI-SOL

(Continuará)

Bibliotecas públicas de Madrid

HORARIO DE OTOÑO

Servidas por el cuerpo facultativo de Archiveros, Bibliotecarios y Arqueólogos, se encuentran abiertas todos los días laborables las siguientes:

Academia Española (Felipe IV 2), de ocho a doce.

Academia de la Historia (León, 21), de cuatro a ocho.

Biblioteca Nacional (paseo de Recoletos, 20), de nueve y media a cinco y media. Los domingos, de diez a una.

Biblioteca de San Isidro (Toledo 45), de ocho y media a dos y media. Los domingos de once a una.

Archivo Histórico Nacional (paseo de Recoletos, 20), de ocho a dos.

Archivo del Ministerio de Hacienda (Alcalá, 7 y 9), de nueve a dos.

Conservatorio de Música y Declamación (Felipe V, 1), de diez a dos.

Sociedad Económica Matritense (plaza de la Villa, 1), de doce a seis.

Facultad de Derecho (San Bernardo, 59), de ocho a dos. Los domingos, de diez a una.

Facultad de Medicina (Atocha, 104), de ocho a dos. Los domingos, de diez a doce.

Facultad de Farmacia (Farmacia, 2), de nueve a doce y de dos a cinco.

Museo Arqueológico Nacional (Serrano, 13), de diez a cuatro. Los domingos, de diez a una. (La consulta de libros requiere autorización del jefe del Museo.)

Museo de Ciencias Naturales (paseo del Hipódromo), de ocho a dos.

Museo de Reproducciones Artísticas (Alfonso XII, 58), de ocho a doce y de tres a cinco.

Centro de Estudios Históricos (Almagro, 26), de nueve a una y de cuatro a ocho.

Escuela Superior de Arquitectura (Estudios, 1), de nueve a doce y de cuatro a siete.

Escuela de Veterinaria (Embajadores 70), de nueve a tres.

Talleres de la Escuela Industrial (Embajadores, 68), de ocho a dos.

Escuela Industrial (San Mateo, 5), de diez a una y de cinco y media a ocho y media. Los domingos de diez a doce.

Jardín Botánico (Paseo del Prado), de ocho a dos.

Para embellecerse y conservar la salud

Productos Sirén

Jabón Sirén de Verbena Calendulado

Es exquisito para el Tocado y el Baño: perfuma y hermo sea las formas; suaviza la cabellera, quita la caspa y evita la caída del pelo afirmando sus raíces.

Crema Embellecedora Sirén para el rostro

Blanca y rosa, sin grasa, de excelentes resultados para el cutis ajado, quita las pecas y los barros que tanto afean el rostro, y para el masaje es insustituible.

Real Extirpador Sirén Perfumado

Quita el vello superfluo de la cara que tanto afea a la mujer y el de los brazos.

Polvos Embellecedores Sirén para el rostro

Protegen, suavizan y perfuman la piel.

Pot-Pourrit Sirén de Almendras, perfumado

Se emplea como sustituto del jabón para las complexiones sensitivas: rejuvenece y embellece el cutis.

Crema Sirén de Pepinos, Perfumada

Vivifica y devuelve lozanía y juventud al cutis de la mujer y del hombre.

Violentina Dental Sirén

Abrillanta y blanquea los dientes, destruye la carie, vigoriza las encías, tonifica los tejidos bucales y perfuma el aliento.

Rojo líquido Sirén y Rojo compacto,

Para los labios.

Suspiros de Cupido de Sirén

Perfume ideal de finísimos olores de flores orientales.

Pestañina Sirén

Suaviza, perfuma y estimula las raíces de las pestañas y las cejas y promueve su crecimiento.

Pastillas de Violetas Sirén

Para perfumar y refrescar la boca.

MAISON SIREN

(Société Anonyme) IX.^e Arr. Paris (Francia).

Son de fama universal, y los más preferidos por las mujeres elegantes.

La Administración de este periódico se encarga de remitir directamente a Madrid y provincias los pedidos que no hagan de estos productos de belleza.

OBRAS DE CELSIA REGIS

LA MUJER ESPAÑOLA EN

LA CAMPAÑA DEL KERT..... (agotada)

ISABEL LA CATOLICA (2.^a edición)

en 8.^o con 224 páginas de texto y varias ilustraciones..... 2'50 pesetas

LA MUJER EN LOS MUNICIPIOS

(conferencia)..... 0'75. «

LA VILLA Y CORTE DE ESPAÑA

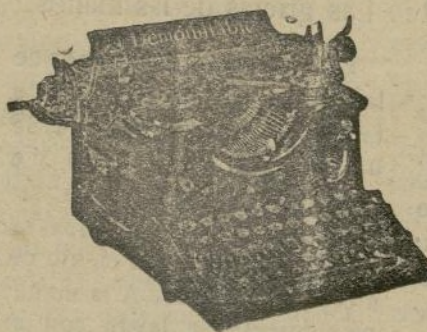
El Ayuntamiento de Madrid por fuera y por dentro durante la actuación como Presidente del mismo del Conde de Valledillo; en 4.^o, en papel cuché, con 68 fotografías y 175 biografías de mujeres célebres nacidas en Madrid..... 10 «

IDEALES DE AMOR (LAPERLA NEGRA). Novela social en 8.^o con 224 páginas de texto..... 2'50 «

Los pedidos a su autora en la Administración de LA VOZ DE LA MUJER. Plaza de Oriente, 2—Madrid Y por escrito al Apartado de Correos núm. 613 de Madrid y al núm. 2 de Carabanchel Bajo.

El importe de los pedidos puede mandarse por giro postal o en sellos de Correos de fácil circulación

De varias marcas



MAQUINAS PARA ES
CRIBIR LAS MAS
PERFECTAS

PIDALAS A PRUEBA AL
AGENTE GENERAL

OTTO STREITBERGER: CALLE
BERLIN, 19 (SAN GERVASIO).—
BARCELONA
Y EN NUESTRA ADMINISTRACIÓN

Granja-Escuela Agrícola Femenina

SECCIONES QUE ABARCA
AVICULTURA (gallinas, palomas, gansos y patos), CUNICULTURA (conejos para carne, de lujo y para la industria peletera), APICULTURA, SERICICULTURA, FLORICULTURA, HORTICULTURA Y DERIVADOS DE LA LECHE

Se halla instalada en Carabanchel Bajo, a espaldas del Hospital Militar. Sus enseñanzas comprenden: clases prácticas sobre Gallinocultura (manejo de incubadoras, clasificación y selección de razas por gallineros especiales conservación de los huevos y aprovechamiento de la pluma) Cunicultura (crianza del conejo por el sistema celular, clasificación y selección de razas, aprovechamiento de sus pieles en la industria peletera), Colombofilia (crianza de paloma en sus diversas variedades de raza, aprovechamiento de la pluma y de la palomina); Horticultura (cultivo y conservación industrial de los productos del Huerto).

Estas tres secciones se hallan en su vigor y las restantes se están instalando.

VENTA DE PRODUCTOS

Se hallan ya a la venta conejos reproductores y para carne, huevos para incubar y comer; parejas de palcos para reproductores, para comer para tiro de pichón y verduras y hortalizas.

Los aficionados a estas industrias derivadas pueden visitar la Granja todos los días, de tres a seis de la tarde, viaje cómodo que puede hacerse tomando en la plaza Mayor los tranvías que van a los Carabanchales o Leganés, y que cuesta 30 céntimos hasta el Paseo de Muñoz de Grandes (Carretera del Hospital) y aquí se toma otro tranvía, que cuesta cinco céntimos hasta la misma puerta del hospital detrás del cual está la Granja a pocos metros del mismo.

Pueden pedirse detalles por carta dirigiendo toda la correspondencia al Apartado de Correos 613—Madrid a nombre de la Directora Celsia Regis, o por teléfono, llamando al número 54-1-83.

Diez palabras sesenta
céntimos

Anuncios Económicos

Cada palabra más
10 céntimos

ESCALONA, TAPICERO: forrado de habitaciones, colgaduras, especialidad en muebles ingleses. Caños, 5.—Madrid.

ESPECIALIDAD EN ACEITES, LEGUMBRES, EXQUISITO CHOCOLATE GALLEGO, JABON Y ARTICULOS DE LIMPIEZA

Fijese en la excelente calidad de los géneros que vende esta casa precios económicos.

Servicio a domicilio

JESUS RUA

Santiago 26. Tle. 19 0 36

Se regalan cupones Nacional y Madrid

Señorita de compañía, para señores, que desee viajar por el extranjero, se precisa, que sepa inglés y francés. Buen sueldo, intachable conducta y referencias. Ofertas por escrito al Apartado de Correos 613

Señora o señorita, sabiendo traducir bien el inglés, se necesita. Cuatro horas trabajo de oficina. Modestas pretensiones.

Por escrito al Apartado 613 o en persona a esta Redacción: Plaza de Oriente 2, de 10 a 12 de la mañana los días no festivos.

Señora o señorita, que sepa dibujo y fotografía, se precisa para redacción artística de un periódico.

Pretensiones modestas. Por escrito al Apartado 613 o en persona en nuestra Redacción: Plaza de Oriente, 2. (De 10 a 12 de la mañana).

Señora o señorita para ayudante de correctora de imprenta, se precisa. En esta Redacción: de 10 a 12, o por escrito al Apartado 613.

Magnífico y lujoso aparador y trinchero, mesa de comedor, cama de matrimonio, lavabo y otros muebles de ocasión, se venden seminuevos, muy baratos.

Razón en nuestra Administración.

OBRAS DE LUCIA CALLE DE CASADO

Pesetas.

La mujer en el hogar..... 0'50

Siempre vivas (cuentos y crónicas)..... 2'00

Educación de la mujer (Conferencia)..... 1'00

La Madrecita (Cuento infantil premiado)..... 0'40

Retablo Espiritual (Colección de crónicas)..... 2'00

Influencia de la Mujer (conferencia)..... 1

Educación, moralizan, deleitan, emocionan.

Se venden en las librerías de Zamora, Plaza Mayor, 11; en la de Suescos de Hernando, Arenal, 11.—

Madrid, y en nuestra Administración.

OBRAS DE JUAN RINCON CON MONJE

RITMOS DE LA VIDA

Tomo de poesías con un prólogo de Carmen Velacoracho de Lara. Se vende a dos pesetas.

SOCIOLOGIA FEMINISTA

Libro de renovación social, utilísimo para todas las mujeres conscientes. Lleva un prólogo de Celsia Regis.

Precio del ejemplar: dos pesetas.

Los pedidos a casa del autor: Segundo Callizo de Sta. Mónica, 1—2.^o Valencia.

O en nuestra Administración: Plaza de Oriente, 2.

Sombrerera, se ofrece a domicilio. Razón: Casa de la Mujer, Plaza de Oriente, 2.

Profesora de corte y confección, en casa y a domicilio, se ofrece. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer.)

Véndese 57,000 pies de terreno en Cuarenta Fanegas (Camino Chamartín,) a 1'15 pie. Idem otro en Ciudad Lineal en frente del teatro en las mismas condiciones razón en nuestra Administración Plaza de Oriente 2, entresuelo derecha.

Srta. Maestra Bachiller ofrece, lecciones cultura general, Bachillerato y acompañar. Razón: Salesas, Farmacia.

Peletera, buen trabajo, en su casa. Plaza de Oriente, 2 (Casa de la Mujer)

Las Subsistencias

AÑO V

Sábado 9 de Noviembre de 1929

Número 223

Aspectos Económico-Sociales

Las Industrias Rurales y la Mujer

La Primera Granja-Escuela Agrícola-Femenina Social en España

TEMAS DE ACTUALIDAD

Reintegración al campo

Siguiendo todas las evoluciones de nuestra vida, con todas sus excentricidades, con el afán de liberación, con el fin único de fortalecer fuerzas, equilibrar esfuerzos y equiparar ambientes, nos habíamos alejado del fondo común, del fin de la vida, del campo.

En medio de todo el bienestar, quizá en el mismo bullicio del placer, de la atmósfera enrarecida, el hombre ha sentido cohibido, falto de verdad y de oxígeno y ha tendido de nuevo a esa vida sana, culta y libre que da el ambiente campesino.

Nuevos cultivos, laboratorios, técnicos agrónomos, enseñanzas ambulantes, no son todo lo eficientes que deberían. Y es que el hombre del campo desconfía, no tiene espiritualidad; la indiferencia, la ambición, el desprecio están de tal modo arraigados en su pecho al compararse con el hombre de la ciudad, que se siente falto de fuerzas para emprender su redención.

Que mucho pueden hacer los Sindicatos Agrícolas, quien lo duda; mas, reconocamos que su labor será corta, casi efímera, si no tiende a librar al campo de sus penosas ocupaciones por medio de instrumentos que faciliten su labor.

No basta el darle toda la instrucción necesaria, de nada sirve el infundirle con la educación la verdad de su conciencia y la libertad de su sano vivir, si luego el ambiente y la vida le enseñan el verdadero lugar que ocupa respecto de los que desprecian al obrero del campo.

hasta los más acérrimos anti-Que el campo deje oír cantos de sana alegría y penetración con las grandes urbes.

Que las ciudades tengan extensos campos y que los campos sean extensas ciudades cultas.

Pero lo que más empuje va a dar a esa obra de reintegración deben confesarlo

feministas, es esa disposición de la mujer, que se preparará desde la Granja Femenina para emprender la campaña más grande que será conocida. Ella sola dará una lección al mundo, yendo al campo no como maestra, sino como obrera. Es mejor predicar con el ejemplo.

Marina Dauí
(Maestra Nacional)

ALGUNAS OPINIONES SOBRE NUESTRA GRANJA

Una mujer que trabaja

(Copiamos de «La Crónica de León» el siguiente artículo)

Hace días recibí un folleto titulado «Primera Granja Agrícola Femenina Social de España» del que es autora la fecunda escritora y notable feminista D.^a Celsia Regis, directora y fundadora de dicho organismo y del colega madrileño LA VOZ DE LA MUJER.

En un preámbulo de dicho librito hace historia la eximia historiadora de Isabel la Católica, de las vicisitudes por que atravesaron sus planes para la fundación de dicha granja; planes que eran acogidos con benevolencia por nuestros gobernantes, pero que siempre tropezaban con la falta de ese elemento tan necesario para toda obra buena que se llama dinero.

Hasta que un día fueron premiados los desvelos de D.^a Celsia, encontrando ayuda y eficaz colaboración en el Ayuntamiento madrileño, bajo cuyos auspicios se fundó siendo alcalde el Conde de Vallenga, y, gracias también, a la filantropía del Conde de San Rafael.

Con esa erudición y ese es-

piritualismo tan intenso y peculiar en su autora, nos comunica también el folleto las distintas secciones que comprende dicho centro y sirven de iniciación a la mujer española en las siguientes industrias rurales: avicultura, cunicultura, derivados de la leche, horticultura, floricultura, sericicultura y apicultura.

El buscar para la mujer un medio educativo que sirva de sostén o ayuda cuando la necesidad agobie, y simplemente el poner a su alcance aquellos conocimientos apropiados no solamente a su sexo, sino también a sus aficiones, como ocurre con la floricultura, fué constante anhelo de la señora Regis, que comparte su labor pedagógica con el periodismo y el libro.

Al leer las 38 páginas del folleto mencionado pensaba yo en la Granja Agrícola que nuestra Diputación sostiene en León, y vino a mí la pregunta del por qué no podía hacerse en nuestra capital algo en favor de la enseñanza femenina dentro de esta rama tan importante como es la agrícola.

Organizado por la misma Diputación un cursillo especial para la mujer leonesa, ya que la granja funciona con todo su esplendor, no sería costoso.

«La obtención de huevos,—dice la señora Regis—de la que tan necesitada se halla España, ya que según las estadísticas se aproximan a *seisenta y seis millones de pesetas* la cantidad de huevos que tiene que importar, es algo que la mujer puede hacer cómodamente y con ventaja».

Y estos conocimientos, como los derivados de la leche, horticultura, etc., pueden adquirirse muy fácilmente en nuestra capital.

Copio a continuación algunos de los párrafos de tan interesante folleto para que la mujer leonesa vea la manera de pensar de tan culta socióloga.

«¿Cuántas mujeres emigran de España anualmente en busca de trabajo en donde son explotadas inicuamente y reclutadas para la prostitución? La cifra es aterradora, no me atrevo a estamparla; me sonroja, porque soy mujer.

Y si fuéramos a analizar las causas, la hallaríamos en nosotras mismas, en las propias mujeres que nos llamamos de acción, y no estudiamos la raíz profunda que sostiene el mal.

En España hay muchas beneméritas damas que derraman fortunas ejerciendo la caridad, dando el dinero para remediar el mal de un día. No suelen preocuparse si con ello protegen y fomentan la caridad profesionalizada.

El importe solamente del 25 por ciento de lo que se emplea en limosnas, podría dar lugar a la implantación de industrias nuevas, dirigidas y desarrolladas por la

propia mujer para que ninguna de ellas fuera explotada, y fijaría en nuestra patria y en el propio hogar a la legión de mujeres que hoy gimen hambrientas y deshonestas fuera de España».

En León, repito, podría hacerse algo en este sentido, encauzando a la mujer en los estudios rurales, cuyos conocimientos podrían ampliarse muy bien en la Granja madrileña que tan acertadamente dirige D.^a Celsia Regis, con cuya amistad me honro y a quien agradezco infinito su envío.

P. MORILLO

Los impuestos que gravan el pescado

Hemos visto una cuenta de los gastos hechos por una remesa de pescado enviada desde Huelva a Córdoba, compuesta de diez bultos de boquerones, con 531 kilos de peso. El kilo se liquidó por el consignatario a 0,60 pesetas, y, por tanto, el importe bruto a favor del remitente fué de 318,60 pesetas. No necesitaremos esforzarnos mucho para demostrar que el remitente hizo un mal negocio. En realidad cuesta trabajo creer que no cuesta más del doble un kilo de boquerones en Córdoba. Pero no se trata de esto ahora; lo grave es que al productor aún se le rebajaron de esa cuenta, en concepto de gastos, 143,71 pesetas. Total, vino a obtener por el kilo de pescado unos 35 céntimos.

No es nuestro propósito analizar todas las partidas de las cuentas de gastos; basta con señalar dos: transporte, 64,70 pesetas; reconocimiento del perito, 53 pesetas,

Los transportes son excesivos; llevar el pescado de la costa a los centros consumidores es una de las causas de la miseria de nuestros pescadores. Por si esto no fuera bastante, el reconocimiento sanitario agrava el problema en términos tales, que cada día es más difícil la vida para los que viven del mar. Esto sin contar con que el impuesto municipal sobre el pescado es ilegal. No puede cobrarse sino a petición de los interesados y después de cumplido un servicio demandado por éstos. Desde la supresión de los consumos se ha venido sosteniendo la teoría de que el pescado—alimento del pobre—no se puede gravar. El propio Estatuto municipal lo advierte así. Sólo está permitido a los Ayuntamientos cobrar un impuesto cuando organiza un servicio público de reconocimiento sanitario, al que pueden ir libremente los interesados, y aún en este caso el impuesto no puede ser remunerador para el Ayuntamiento; solamente podrá cobrarse una cantidad equivalente a los gastos que ocasione el sostenimiento del servicio. Si se cumpliera esta parte de lo dispuesto, aunque se cobrase indebidamente el impuesto, no produciría protestas. Serían unos céntimos, en vez de cincuenta y tres pesetas, lo que hubiera pagado el remitente que envió su pescado a Córdoba.

Con estas trabas, el productor apenas puede vivir y el pueblo consumidor apenas puede comer pescado.

Vamos a recoger otro caso más grave aún: hace días, los pescadores de Cartagena lograron capturar grandes cantidades de pescado. El día 13 del corriente tiraron al mar, porque no pudieron vender en la población ni exportar a otras, seiscientos arrobas. Habían ensayado ya el sistema de envío al interior. Cargaron dos grandes camiones para llevar el pescado a la provincia de Granada. El Ayuntamiento quiso cobrarles un fuerte impuesto. Por fin, en vista de la triste situación de aquéllos, accedió a cobrar sólo 0,75 pesetas por caja de 30 kilos. Cuando llegó el pescado a Granada, los intermediarios de la población andaluza, de acuerdo con los de Cartagena, le cerraron el paso. Total, la remesa fué un desastre. Solamente los camiones costaron a los pescadores 600 pesetas. Nada tiene de particular que se siga tirando al mar en Cartagena parte del pescado que capturan los pescadores.

Ahí están los dos hechos. Nos parece que tienen fuerza

INFORMACION GENERAL

DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

El cultivo de azúcar y algodón en Persia

Teherán.—Una Compañía checoslovaca dedicada a la fabricación de azúcar de remolacha ha enviado una Delegación a Persia con el fin de estudiar las posibilidades de explotación del cultivo de la remolacha azucarera. El informe redactado por la mencionada Delegación declara que el suelo de Persia, especialmente en la región meridional, es muy favorable para este cultivo, cuya explotación podría asegurar a Persia azúcar suficiente no sólo para las necesidades nacionales, sino para la exportación.

Añade el informe que las condiciones del terreno permitirían también exportar, con tan buen resultado como en Egipto, el cultivo del algodón.

En vista de este informe se han pedido simientes a los Estados Unidos y otros países.

Créditos a los agricultores

Washington.—El Consejo Federal ha propuesto la concesión de créditos a los agricultores con objeto de permitirles conservar la cosecha de trigo, cuyo precio en el mercado ha disminuido a consecuencia de la reciente baja de valores.

SE CONCEDE LA MEDALLA DE LA PAZ DE MARRUECOS A LA ESPOSA DEL COMISARIO DEL PERU EN LA EXPOSICION IBERO-AMERICANA

El Gobierno ha acordado conceder la medalla de la Paz de Marruecos a la distinguida señora de Graña, esposa del Comisario de la República del Perú en la Exposición Iberoamericana.

Este acuerdo se ha tomado en virtud de haberse enterado el Gobierno con verdadera satisfacción de que dicha señora, en el año 1921, reunió a otras aristocráticas damas peruanas, formando una Comisión, de la que era presidenta, encargada de adquirir prendas y verdades, que eran enviados al Ejército español de África.

Comoquiera que en el decreto que crea la honrosa condecoración se expresa el caso de poder ser concedida a extranjeros que hayan cooperado

suficiente para que el Gobierno trate de buscar solución en serio a este grave problema.

(De «El Sol»)

con su ayuda a nuestra acción en Marruecos, el Gobierno no ha dudado en otorgar este homenaje; mas tratándose de una dama que por su afabilidad, simpatía y cariño a España se hace acreedora en Sevilla, donde se encuentra en compañía de su ilustre esposo, de la amistad y el afecto de la buena sociedad de la capital andaluza.

NOMBRAMIENTO DE PROFESORAS DE CORTE

Se nombran, con carácter interino, profesoras de Corte y confección de las escuelas prácticas graduadas anejas a las respectivas Escuelas Normales, con el sueldo o gratificación anual de 2.500 pesetas cada una, a doña Sofía del Carmen Vivo Ruiz, para la de Zaragoza; a doña Josefina Serrano Teruel, para la de Barcelona; a doña Olimpia Callejo de Bas, para la de Valencia; a doña Luisa María Gómez Fernández, para la de Valladolid; a doña Mercedes González Oivas, para la de Sevilla; y a doña Antonia Martínez Villalba, para la de Santiago.

INSTITUTOS FEMENINOS

El ministro de Instrucción pública llevó al consejo varios asuntos, entre ellos el de la creación de Institutos locales femeninos en Madrid y Barcelona. Según nos manifestó el señor Callejo, tendrán profesorado femenino, ya que en las oposiciones que se convocarán en plazo corto tendrán preferencia los aspirantes del sexo femenino.

El de Madrid será emplazado en la calle de Fernando el Santo, esquina a Zurbano, y se abrirá o mismo que el de Barcelona, dentro de este mes, para dar normalmente el curso, aunque haya queargarlo por un plazo equivalente a éste de ahora, y para mayores facilidades servirá igualmente la matrícula cursada en los otros Centros. Mientras se convocan las oposiciones, funcionarán ambos Institutos con personal interino, que nombrará en breve el Ministerio.

EXPOSICION DE DIBUJOS DE UNA ARCHIDUQUESA DE AUSTRIA

La gentil archiduquesa de Austria, sobrina segunda de la difunta reina doña Cristina, hija de doña Blanca de Borbón, es una artista entusiasta, de condiciones poco comunes. Consiguió participar en calidad de agregada de honor a los cursos de pensionados en la residencia de El Pualar, y como un alumno más ha trabajado en la excursión a Santillana del Mar, la histórica villa santanderina. Fruto de esta excursión son los seis dibujos que expone en el Salón del Museo de Arte Moderno, que llaman justamente la atención por su serena objetividad, lo fácil, lo espontáneo y correcto del dibujo y

su pura valoración de términos. Doña Margarita Habsburgo Borbón aspira a hacerse grabadora, y en las obras que expone demuestra ya una visión y un sentido del claroscuro que le augura un brillante porvenir en tan difícil y expresivo arte. Entre sus dibujos destacan, por su simple energía, «El claustro» y «Calle del Río».

ITALIA

El fascismo velando por la robustez de las futuras generaciones. Una nueva institución social. Las consultas higiénicas prenupciales

En conexión estrecha con el problema demográfico—que tan intensamente sigue preocupando al Gobierno—, desde hace unas cuantas semanas ha comenzado a funcionar, en ésta y en las principales capitales de provincia, una nueva institución social, altamente beneficiosa para el porvenir de la raza, y de la que se han hecho cargo distinguidos facultativos de la Cruz Roja italiana, es que con la aprobación de la Dirección General de Sanidad, aluco con esto a la institución llamada de las Consultas Higiénicas Prenupciales. Como se infiere por su propia denominación, el objeto de esas Consultas es el de dar pareceres sanitarios, tanto a las personas que se disponen a contraer matrimonio, como a sus parientes más cercanos, y de solicitarlo los interesados, también de someter aquéllas a un reconocimiento médico, por parte de los especialistas que sean del caso. A fin de que el público vaya acostumbrándose mejor a valerse de tan plausible institución, los fundadores de ésta han discurrido un medio muy sencillo, y a la vez muy eficaz, para suministrar dictámenes y consejos en una materia de carácter tan delicado e íntimo, eliminando todo el género de medidas restrictivas, no solamente, sino garantizando a los interesados la más absoluta reserva, ya que, en efecto, ni se les exige que revelen su nombre.

El funcionamiento de cada Centro de consultas está integrado por un núcleo de especialistas en medicina interna (y particularmente de tuberculosos), cirugía, dermosifilopatía, obstetricia, neurología, etc., etc., quienes examinan concienzudamente los casos y los problemas que se les exponen. Y para hacer más rápida la tramitación de cada uno de éstos, en todas las oficinas de consultas hay un secreta-

rio médico, encargado de dirigir, desde luego, a los peticionarios al especialista más indicado para la índole del parecer, cuando no del reconocimiento facultativo por ellos solicitado. Las respuestas pueden obtenerse en las dos formas siguientes: escribiendo al Centro de consultas o bien personalmente en él directamente. Puesto que en ambos casos al interesado se le consiente que conserve el incógnito, según dije antes, en el registro de la Oficina se les inscribe únicamente con un número, que sin más se le conlucia, a fin de que al momento oportuno se le pueda identificar. Dades los fines de la referida institución, apenas si necesito advertir que, para los pobres y los modestos burgueses las consultas son completamente gratuitas. Tocante a lo demás, se deja a su generosidad el que hagan o no algún donativo a favor del fondo de propaganda del Centro al que hayan acudido. Propaganda que realmente, la Cruz Roja y sus beneméritos colaboradores están haciendo sin cesar, repartiendo con gran profusión folletos redactados en forma popular, y organizando frecuentes conferencias, sobre todo en los barrios bajos y en los cuarteles de cada población, y para activar la cual todo lo que se haga y se gaste es poco.

Por cuanto que a quienquiera que dé la importancia debida en el matrimonio al factor físico, desde el punto de vista de la procreación, se le alcanza lo humanitario y trascendente de la labor de la flamante institución, vezando a las gentes menos cultas a que—dejándose de rancios prejuicios y mal entendidos pudores, muy generalizados, por desgracia—, antes de casarse se cercioren positivamente de si no se exponerán al grave riesgo de echar al mundo hijos enfermizos, o bien al de crear un hogar destinado a no tener descendencia alguna. A prevenir en lo posible, cuya última eventualidad excusado es decir que también van encaminados implícitamente los nobles esfuerzos de los Centros de Consultas higiénicas prenupciales, combatiendo las particulares condiciones orgánicas que, en uno o en otro de los futuros cónyuges, ellos estiman suficiente para determinarla.

Harto breve siendo todavía el período de tiempo transcurrido desde que ha empezado a funcionar la interesantísima institución social que he esbozado como argumento de la presente crónica, me propongo ocuparme de ella tan pronto como sus resultados comienzan a tornarse concluyentes.

Enrique Tedeschi

(De «La Nación»)